

**Comisión de Niños y Familias del
Condado de Fresno**

**PAQUETE DE SOLICITUD DEL
PROGRAMA DE MINIBECAS PARA
PROVEEDORES DE SERVICIOS DE
GUARDERIA
ENERO 2002 - DICIEMBRE 2002**

Steven P. Gordon, Executive Director
Children & Families Commission
Of Fresno County
50 E. Shaw, Suite 215
Fresno, CA 93710
(559) 241-6515
Fax (559) 241-6510
fresnokids@cfcfresno.org



INDICE

| | Página |
|--------------------------------------------|---------------|
| Calendario | 2 |
| I. Introducción y Visión General | 3 |
| A. Antecedentes | 3 |
| B. Propósito del Programa de Minibecas CCP | 4 |
| II Información General | 5 |
| A. Criterios de Elegibilidad | 5 |
| B. Monto de los Fondos y Categorías | 6 |
| C. Información sobre Contactos | 7 |
| D. Instrucciones para Someter Solicitudes | 7 |
| E. Concesión del Contrato | 8 |
| F. Rechazo de Solicitudes | 9 |
| G. Proceso de Apelación | 9 |
| Portada de la Solicitud ANEXO I | 10 |
| Narrativa del Proyecto ANEXO II | 11 |
| Hoja para el Presupuesto ANEXO III | 12 |
| Declaración sobre Finanzas ANEXO IV | 13 |

CALENDARIO

Primera Ronda

| Actividades | Parte Responsable | Fecha |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| 1. Circulación del Paquete de Solicitud | Personal de la Comisión | Febrero 4, 2002 |
| 2. Talleres Obligatorios para Llenar la Solicitud | Personal de la Comisión | Vea calendario Adjunto |
| 3. Talleres Obligatorios ECERS-FDCERS | Entrenador de los Talleres | Vea calendario Adjunto |
| 4. Fecha Límite para Entrega de la Solicitud | Solicitante | Junio 21, 2002 |
| 5. Revisión de la Solicitud | Personal de la Comisión | Julio 2002 |
| 6. Entrega de las Solicitudes a la Comisión para su Aprobación | Comisión | Agosto 2002 |

Segunda Ronda

| Actividades | Parte Responsable | Fecha |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Circulación de los Paquetes de Solicitud | Personal de la Comisión | Febrero 4, 2002 |
| 2. Talleres Obligatorios para Solicitud Llenar | Personal de la Comisión | Calendario estará disponible después de Julio 10, 2002 |
| 3. Talleres Obligatorios ECERS/FDCERS | Entrenador en los Talleres | Calendario estará disponible después de Julio 10, 2002 |
| 4. Fecha Límite para Entrega de la Solicitud | Solicitante | Diciembre 13, 2002 |
| 5. Revisión de la Solicitud | Personal de la Comisión | Enero 2003 |
| 6. Entrega de las Solicitudes a la Comisión para su Aprobación | Comisión | Febrero 2003 |

Programa de solicitud del Programa de Minibecas para Proveedores de Servicios de Guardería

La escale de clasificaciòn de la Guardería Familia (FDCRS)*:

Marzo 19,2002 (Martes) - 7:00pm-9:00pm
Abril 13,2002 (Sabado) - 9:00am-11:00am
Abril 16,2002 (Martes) - 7:00pm-9:00pm
Mayo 11,2002 (Sabado) - 9:00am-11:00am
Mayo 21,2002 (Martes) - 7:00pm-9:00pm
Junio 8,2002 (Sabado) - 9:00am-11:00am
Junio 18,2002 (Martes) - 7:00pm-9:00pm

La escale de clasificaciòn del Ambiente de los Niños Temprana (ECERS):

El entrenamiento de ECERS serà llevado a cabo sobre una base "como-necesaria". Si usted es un centro del cuidado de niños, favor de comunicarse con Elaine Cantù-Servin al (559)241-6515 para sitar un taller.

Taller de Minibecas para la Aplicaciòn para Proveedores de Servicios de Guardería*:

Marzo 16,2002 (Sabado)- 10:00am-11:00am
Abril 9,2002 (Martes)- 7:00pm-8:00pm
Mayo 18,2002 (Sabado)- 10:00am-11:00am
Junio 11,2002 (Martes)- 7:00pm-8:00pm

Los horarios de los talleres para la FDCRS/ECERS y minibeca se llevaran acabo en la oficina de la Comisiòn localizado en **550 E. Shaw en la habitaciòn 215 (en frente de la Fashion Fair Mall)**. Si usted vivè en una àrea rural y quisiera tener un taller conducido en su àrea, por favor comunicase con Elaine Cantù-Servin para hacer una sita en su comunidad.

***Usted debe llamar a la oficina de la Comisiòn y inscribirse para atender ambos talleres FDCRS/ ECERS y los talleres de aplicaciòn. Los Talleres seran limitados a 20 personas por taller.**

Nota: El horario de talleres para aquellos que desean aplicar en Diciembre sera disponible la primera semana de Junio.

I. Introducción y Visión General

A. Antecedentes

El 12 de noviembre de 1998, los votantes de California aprobaron la Proposición 10, el "Acta para Niños y Familias de California Primero de 1998". El Acta estableció un impuesto de 50 centavos por paquete de cigarrillos. El dinero recaudado se debe utilizar para financiar programas contra el hábito de fumar y de educación sobre la infancia, incluyendo programas sobre educación de los padres, salud y cuidado de niños, que promuevan el desarrollo de los niños pequeños, desde su período prenatal hasta los cinco años. Las comisiones de cada condado son establecidas por la junta gobernante de cada condado. Las comisiones tienen la responsabilidad de adoptar un plan estratégico antes de distribuir los fondos. El plan estratégico, *Poner a los Niños Primero* se basó en la ley, originalmente fue adoptado por la Comisión de Niños y Familias del Condado de Fresno el 21 de junio del 2000, y fue revisado en octubre del 2001.

El Plan Estratégico proporciona la pauta para todas las decisiones sobre financiamiento que la Comisión tomará. Identifica las cuatro áreas de las metas de la Comisión, así como estrategias, valores y principios fundamentales que son clave y que la Comisión ha identificado como necesarios para alcanzar sus metas.

A continuación, un resumen de la Visión, los Valores y las Metas de la Comisión tal y como se adoptaron en el Plan Estratégico. Se hace énfasis al recomendar a los solicitantes que lean atentamente el Plan Estratégico antes de someter su solicitud (todos los números de páginas se refieren al Plan Estratégico.)



| | |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VISION | Todos los niños del Condado de Fresno florecen en un ambiente estable y acogedor, de apoyo a las familias, y tienen los recursos y la salud necesarios para aprender, estar preparados para ir a la escuela y convertirse en miembros de la sociedad que contribuyan y tengan una actitud positiva. |
| MISION | La Comisión de Niños y Familias del Condado de Fresno establecerá recursos integrados y de calidad, de manera que TODAS las familias puedan tener acceso fácilmente a servicios de apoyo para la familia y los niños pequeños. |
| METAS | I. Funcionamiento de la Familia: Familias Fuertes II. Desarrollo Infantil: Niños que aprenden y están listos para ir a la escuela III. Salud Infantil: Niños que estén saludables IV. Integración de Servicios: Servicios integrados, accesibles y culturalmente apropiados. |

B. Propósito del Programa de Minibecas CCP

La Comisión de Niños y Familias del Condado de Fresno tiene el gusto de anunciar la disponibilidad de fondos para su Programa de Minibecas. El propósito del Programa de Minibecas CCP es apoyar a los proveedores de servicios de guardería para que proporcionen cuidado de calidad a niños de entre 0 y 5 años de edad en el condado de Fresno. El Programa de Minibecas CCP está diseñado para ayudar a lograr las metas y los objetivos que se detallan en el Plan Estratégico de la Comisión.

El Programa de Minibecas proporcionará por una sola ocasión, becas pequeñas de hasta 5 mil dólares, dependiendo del número de niños que se sirva y la amplitud del proyecto propuesto. El programa se financiará a través de un fondo total de 250 mil dólares.

Todos los fondos distribuidos bajo el Programa de Minibecas CCP deben estar dirigidos a los niños de entre 0 y 5 años que vivan en el Condado de Fresno y a sus familias. Asimismo, los programas deben ir de acuerdo con el Plan Estratégico.

Los fondos no van dirigidos a programas y actividades continuas, sino como apoyo por una sola ocasión. Los proveedores de servicios de guardería pueden solicitar tantas minibecas como lo deseen. Sin embargo, ningún proveedor individual puede recibir en total mas de 5 mil dólares en financiamiento por parte del Programa de Minibecas CCP durante un mismo año fiscal.

II. INFORMACION GENERAL

A. Criterios de Elegibilidad para Recibir Fondos

La Comisión sólo financiará programas y servicios proporcionados por proveedores con licencia para guardería. Esto incluye tanto a familias que prestan servicio de guardería como a proveedores basados en un centro.

Como parte de nuestro esfuerzo por asegurar mejor calidad en el cuidado de niños, los proveedores de servicios de guardería interesados DEBEN asistir a un taller de dos horas sobre la Escala de Clasificación del Ambiente de la Niñez Temprana (ECERS), para los salones de clase, o la Escala de Clasificación de la Guardería Familiar (FDCRS), para hogares de familias que presten servicio de guardería, como condición para solicitar minibecas. La ECERS-FDCRS se reconoce a nivel nacional como un instrumento para medir la calidad de los programas de educación y para la niñez temprana. Estas herramientas para medir la calidad pueden ser usadas tanto por evaluadores externos como para una autoevaluación. En California, la División para el Desarrollo Infantil del Departamento Estatal de Educación está adoptando esta herramienta de evaluación. Además se utiliza para seleccionar a los Mentores para la Niñez Temprana de California (maestros y prestadores de servicio de guardería familiar altamente calificados), cuyos salones/hogares sirven como sitios de entrenamiento para estudiantes del desarrollo infantil. El propósito del entrenamiento en ECERS y FDCRS es familiarizar a los prestadores de servicios con la herramienta (y, por lo tanto, con los indicadores de la calidad del programa) y con el uso de la herramienta para que puedan evaluar sus propios programas/hogares. Este proceso será útil para identificar áreas del programa que puedan ser mejoradas. Esta identificación apoyará la solicitud de fondos de minibecas para aumentar la calidad de un programa.

Los talleres se llevarán a cabo cada dos meses y serán impartidos tanto en las áreas rurales como en las urbanas. Este paquete de solicitud incluye una copia de las fechas, horarios y sitios de los talleres.

NOTA: Sí le interesaría tener una sesión de entrenamiento en su área por favor llame a Elaine Cantú-Servin a la oficina de Comisión de Niños y Familias del Condado de Fresno.

Después de asistir a los talleres, los prestadores de servicios deben utilizar la información que se les proporcione y llevar a cabo una autoevaluación de su programa de guardería. Los prestadores de servicios DEBEN presentar esta evaluación con su solicitud de una Minibeca CCP para que la solicitud pueda ser considerada.

Los prestadores de servicios interesados también DEBEN asistir a un Taller sobre Solicitudes obligatorio. El propósito del Taller sobre Solicitudes es responder a las preguntas y aclarar cualquier duda sobre la solicitud del Programa de Minibecas CCP. Se invita a los prestadores de servicios a que lean la solicitud antes de asistir al Taller sobre Solicitudes. Además de durante el Taller de Solicitudes, cualquier pregunta puede mandarse vía - email a ecantu@cfcfresno.org, o vía fax, con atención a Elaine Cantú-Servin, al (559) 241- 6510.

NOTA: Por consecuencia del espacio limitado, por favor llamen para reservar su lugar, para asistencia a ambos talleres de ECERS/FDCRS y aplicación.

B. Monto de los Fondos y Categorías

Los montos de los financiamientos son los siguientes:

| | |
|------------------------------------------------------------|----------------|
| Proveedores que sirvan hasta 6 niños de entre 0 y 5 años | Máximo \$2,000 |
| Proveedores que sirvan de 7 a 12 niños de entre 0 y 5 años | Máximo \$3,500 |
| Proveedores que sirvan a por lo menos 13 niños | Máximo \$5,000 |

Si un proveedor presta servicios a niños deshabilitados y está solicitando equipo para esos niños, es posible asignarle 1,000 dólares en fondos adicionales (esto se debe al alto costo del equipo para niños con necesidades especiales). Sin embargo, el total de los fondos asignados no excederá los 5 mil dólares. Para que un proveedor pueda recibir estos fondos adicionales tiene que probar en qué manera el equipo será benéfico para el cuidado de un niño en particular.

Los Proveedores pueden solicitar fondos bajo seis categorías separadas:

1. Para empezar (los proveedores ya deben tener su licencia)
2. Aumento de capacidad (aquellos que quieran crecer de guardería pequeña a guardería grande)
3. Mejorar o ampliar equipo al aire libre
4. Mejorar o remozar equipo para interiores y/o el programa de estudios
5. Reparaciones menores y/o reemplazos
6. Entrenamiento/Educación relativa al desarrollo de la niñez temprana.

Un proveedor puede solicitar bajo más de una categoría. Sin embargo, el total de la beca solicitada no puede exceder la cantidad total permitida.

C. Información sobre Contactos

Todas las preguntas relativas al Programa de Minibecas CCP deben dirigirse a la persona que sirve como contacto oficial:

Elaine Cantú-Servin, Programa Especialista de Inclusión
Comisión de Niños y Familias del Condado de Fresno
550 E. Shaw, Suite 215
Fresno, CA 93710

Teléfono: (559) 241-6515
Fax: (559) 241-6510
E-mail: ecantu@cfcfresno.org

D. Instrucciones para Someter Solicitudes

1. Use la forma Solicitud para Minibecas CCP, que encontrará adjunta, como portada de su solicitud.
2. Las solicitudes pueden mandarse por correo o entregarse en persona. Pero, sin importar la fecha del sello postal, DEBEN ser recibidas por la Comisión antes de las 4:00 p.m. del día en que se cierra el período para recibir solicitudes (ya sea 21 de junio, 2002 o diciembre 13, 2002). Las solicitudes que se reciban después de la fecha límite para recibirlas, sin importar la fecha del sello postal o las circunstancias, no serán consideradas. No se aceptarán solicitudes por fax o correo electrónico (e-mail).

3. Una solicitud completa incluye:

- * Portada de la Solicitud (Anexo I)
- * Narrativa del Proyecto -No debe exceder las tres páginas (Anexo II)
- * Presupuesto del Proyecto (Anexo III)
- * Declaración sobre Finanzas (Anexo IV)
- * Certificado de Asistencia al Taller Obligatorio sobre Solicitudes
- * Certificado de Asistencia al Taller sobre ECERS/FDCERS
- * Autoevaluación con ECERS/FDCERS
- * Copia vigente de la licencia para guardería

4. Entregue un original y nueve copias de la solicitud a:

Comisión de Niños y Familias del Condado de Fresno
550 E. Shaw, Suite 215
Fresno, CA 93710

E. Concesión del Contrato

El personal de la Comisión revisará que las solicitudes estén completas y entregará todas las solicitudes completas al panel de revisión. El panel revisará las solicitudes y consultará con el personal de la Comisión para determinar cuáles serán sus recomendaciones para la asignación de los fondos. Todas las recomendaciones de financiamiento se presentarán a la Comisión para su selección final durante una de sus reuniones regulares.

Las solicitudes se revisarán basándose en los siguientes criterios:

- * Necesidad del proyecto/descripción del proyecto
- * Relevancia para los objetivos de la Comisión
- * Impacto del proyecto
- * Eficiencia en los costos del proyecto

Se dará prioridad a:

- * Proveedores que cuiden niños en áreas rurales
- * Solicitantes por primera vez
- * Proveedores que sirvan a niños de entre 0 y 18 meses de edad
- * Proveedores que sirvan a niños cultural y lingüísticamente diversos
- * Proveedores que sirvan a niños con necesidades especiales

Las solicitudes pueden ser recomendadas para recibir financiamiento total o parcial. Los solicitantes recibirán aviso en un plazo de cinco días a partir de que la Comisión tome una decisión. Todos los solicitantes que reciban financiamiento deberán participar en el programa de evaluación de la Comisión.

F. Rechazo de Solicitudes

La Comisión se reserva el derecho de rechazar todas o cualquier solicitud, y de pasar por alto informalidades o irregularidades.

G. Proceso de Apelación

La Comisión es la única autoridad final en lo relativo a la aprobación o desaprobación de las solicitudes y de las condiciones bajo las cuales se proporciona el financiamiento. La Comisión **no escuchará** apelaciones para el Programa de Minibecas CCP.

**COMISION DE NIÑOS Y FAMILIAS DEL CONDADO DE FRESNO
PROGRAMA DE MINIBECAS PARA PROVEEDORES DE SERVICIOS DE
GUARDERIA- CCP**

Portada de la Solicitud

Cantidad solicitada: _____

Información sobre el Proveedor de Servicios de Guardería

Nombre del proveedor: _____

Contacto: _____

Título: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Código Postal

Teléfono: _____ Fax: _____

E-mail: _____

Breve Descripción del Proyecto:

Número de niños de entre 0 y 5 años de edad que se beneficiarán con el proyecto:_____

Por favor incluya los siguientes documentos:

1. Narrativa del proyecto: No debe exceder las tres páginas (Anexo II)
2. Presupuesto del proyecto utilizando la forma para presupuestos que se incluye (Anexo III)
3. Una copia firmada de su Declaración de Bienes (Anexo IV)
4. Certificado de Asistencia al Taller Obligatorio sobre Solicitudes
5. Certificado de Asistencia al Taller sobre ECERS/FDCERS
6. Autoevaluación con ECERS/FDCERS
7. Copia vigente de la licencia para guardería

Firma del Solicitante

Fecha

**COMISION DE NIÑOS Y FAMILIAS DEL CONDADO DE FRESNO
PROGRAMA DE MINIBECAS PARA PROVEEDORES DE SERVICIOS DE
GUARDERIA- CCP**

Narrativa del Proyecto

Por favor conteste todas las preguntas de la manera más clara y concisa posible. La narrativa **no** debe exceder las **tres (3) páginas**.

1. Proporcione una descripción **BREVE** del sitio donde proporciona sus servicios de guardería (dónde está localizado, cuánto tiempo ha prestado servicios de guardería, cuántos niños cuida, etc.).
2. Si su solicitud es aceptada, ¿para qué usaría los fondos que recibiría bajo esta minibeca?
3. Identifique la(s) meta(s) de la Comisión en la que su proyecto se enfoca.
4. Describa la edad, área geográfica, etnicidad, lenguaje, etc., de la población a la que usted sirve. Asegúrese de incluir el número de individuos que se beneficiarían con este proyecto.
5. ¿Cuál es la meta general de esta minibeca? ¿Qué cambios espera ver como resultado de este proyecto?

**COMISION DE NIÑOS Y FAMILIAS DEL CONDADO DE FRESNO
PROGRAMA DE MINIBECAS PARA PROVEEDORES DE SERVICIOS DE
GUARDERIA- CCP**

Presupuesto del Proyecto

Por favor use esta forma para establecer categorías y listar punto por punto los rubros de su presupuesto. Use solamente las categorías presupuestarias necesarias para su proyecto. Asegúrese de incluir una justificación para cada uno de los rubros.

| Categoría | Justificación | Total |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------|
| Materiales para el Proyecto (por favor detalle) 1. 2. 3. 4. | | |
| Materiales de Consumo (por ejemplo, libros de trabajo, etc.) 1. 2. 3. 4. | | |
| Entrenamientos/Conferencias 1. 2. 3. 4. | | |
| Comparas de Capital (por ejemplo, equip para el patio etc.) 1. 2. 3. 4. | | |
| Otros (por favor especifique) 1. 2. | | |
| Total | | |

COMISIÓN DE NIÑOS Y FAMILIAS DEL CONDADO DE FRESNO PROGRAMA DE MINIBECAS PARA PROVEEDORES DE SERVICIOS DE GUARDERIA- CCP

Declaración sobre Finanzas

Yo, _____, de _____
 Nombre Nombre de la Agencia

por este medio declaro que los fondos que se están solicitando en esta propuesta no suplantarán fuentes de ingreso existentes y que las respuestas que se dan a continuación son verdaderas y correctas.

 Firma Fecha

 Título

Además, por favor marque con sí o no las siguientes preguntas. Si marca alguna pregunta con un sí, por favor explique de lleno las circunstancias e incluya discusión sobre el posible efecto en el programa en caso de ser financiado. Como parte del proceso de selección de solicitudes, la Comisión, a su propia discreción, puede aplicar procedimientos para validar las respuestas que se proporcionen abajo. La Comisión se reserva el derecho de rechazar toda la solicitud o alguna parte, si el proveedor proporciona información falsa o incorrecta.

Una respuesta "sí" **NO EXCLUIRA** automáticamente su solicitud del proceso de revisión.

| | SI | NO |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| 1. ¿Usted o alguna de las personas que trabajan en su guardería han estado involucrados en litigios relacionados con la administración y operación de un programa, que tenga un efecto potencial sobre el programa propuesto en caso de que reciba financiamiento? | | |
| 2. ¿Usted o alguna de las personas que trabajan en su guarderia han sido encontrados culpables de algun crimen mayor (felony) o de un crimen menor (misdemeanor) | | |
| 3 ¿Ha habido alguna decision desfavorable para su guarderia por parte de alguna fuente de financiamiento, debida a problemas de administration o deficiencias en el cumplimiento de un contrato? | | |
| 4. ¿Alguna vez se le han retenido fondos que ya hayan sido asignados a usted o alguien que trabaje en su guardería? 1. ¿Usted o alguna de las personas que trabajan en su guardería han estado involucrados en litigios relacionados con la administración y operación de un programa, que tenga un efecto potencial sobre el programa propuesto en caso de que reciba financiamiento? | | |

